



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 203]  
No. 203]

नई दिल्ली, सोमवार, फरवरी 6, 2012/माघ 17, 1933  
NEW DELHI, MONDAY, FEBRUARY 6, 2012/MAGHA 17, 1933

उपभोक्ता मामले, खाद्य और सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

(उपभोक्ता मामले विभाग)

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 2012

का.आ. 228(अ).—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) 1952 (1952 का 74) की धारा 27 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, नेशनल स्पॉट एक्सचेंज लि. में व्यापारित वस्तुओं की बिक्री एवं खरीद के लिए एक दिन की अवधि की सभी अग्रिम संविदाओं पर उक्त अधिनियम के उपबंधों के प्रचालन से छूट प्रदान करने के उद्देश्य से, भारत के असाधारण राजपत्र, भाग II, छंड 3(ii) में प्रकाशित उपभोक्ता मामले, खाद्य एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय, उपभोक्ता मामले विभाग की अधिसूचना संख्या का.आ. 906(अ), तारीख 5 जून, 2007 में एतद्वारा निम्नलिखित संशोधन करती है।

सन्दर्भित अधिसूचना में, शर्त (iv) में, “इसकी पदनामित एजेन्सी” शब्दों के स्थान पर “वायदा बाजार आयोग, मुंबई” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

[फा. सं. 12/3/2003—आई.टी. (पार्ट)]  
गंगा मूर्ति, प्रधान सलाहकार

MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS, FOOD AND  
PUBLIC DISTRIBUTION

(Department of Consumer Affairs)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 6th February, 2012

S.O. 228(E).—In exercise of the powers conferred by Section 27 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), the Ceotral Government hereby makes the following amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution, Department of Consumer Affairs number S.O. 906 (E), dated 5th June, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3(ii) with a view to exempt all forward contracts of one day duration for the sale and purchase of commodities traded on the National Spot Exchange Ltd. from the operation of the provisions of the said Act.

In the said notification, in condition (iv), for the words, “its designated agency” the words “Forward Markets Commission, Mumbai”, shall be substituted.

[F. No. 12/3/2003-IT (Pt.)]  
GANGA MURTHY, Prl. Adviser

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 2012

का.आ. 229(अ).—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियम) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 27 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एन.सी.डी.ई. एक्स स्पॉट एक्सचेंज लि. (एन.एस.पी.ओ.टी.) में व्यापारित वस्तुओं की बिक्री एवं खरीद के लिए एक दिन की अवधि की सभी अग्रिम संविदाओं पर उक्त अधिनियम के उपबंधों के प्रचालन से छूट प्रदान करने के उद्देश्य से, भारत के असाधारण राजपत्र, भाग II, खंड 3(ii) में प्रकाशित उपभोक्ता मामले, खाद्य एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय, उपभोक्ता मामले विभाग की अधिसूचना संख्या का.आ. 1830(अ), तारीख 23 जुलाई, 2008 में एतद्वारा निम्नलिखित संशोधन करती है।

सन्दर्भित अधिसूचना में, शार्ट (iv) में, “इसकी पदनामित एजेन्सी” शब्दों के स्थान पर “वायदा बाजार आयोग, मुंबई” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

[फा. सं. 12/3/2003-आई.टी. (पार्ट)]

गंगा मूर्ति, प्रधान सलाहकार

## NOTIFICATION

New Delhi, the 6th February, 2012

S.O. 229(E).—In exercise of the powers conferred by Section 27 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), the Central Government hereby makes the following amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution, Department of Consumer Affairs number S.O. 1830 (E), dated 23rd July, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3(ii) with a view to exempt all forward contracts of one day duration for the sale and purchase of commodities traded on the NCDEX Spot Exchange Ltd. (NSPOT) from the operation of the provisions of the said Act.

In the said notification, in condition (iv), for the words, “its designated agency” the words “Forward Markets Commission, Mumbai”, shall be substituted.

[F. No. 12/3/2003-IT (Pt.)]

GANGA MURTHY, Prl. Adviser